

El formulario que aparece a continuación ha sido traducido al español para ayudarle a llenar dicho documento correctamente. Sin embargo, debe tener en cuenta que **TODOS LOS RENGLONES DEL FORMULARIO TIENEN QUE SER LLENADOS EN INGLÉS**. El tribunal no aceptará los formularios que contengan información que haya sido escrita en español.

**CIVIL COURT OF THE CITY OF NEW YORK**  
**TRIBUNAL CIVIL DE LA CIUDAD DE NUEVA YORK**  
**COUNTY OF/CONDADO DE \_\_\_\_\_ :PART/SALA \_\_\_\_\_**

Plaintiff,  
Demandante,

Index No//Expediente No: \_\_\_\_\_

**NOTICE OF MOTION**  
**NOTIFICACIÓN DE MOCIÓN**

-against-/-contra-

Defendant.  
Demandado

PLEASE TAKE NOTICE that upon the annexed affidavit of \_\_\_\_\_,  
sworn to on the \_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 20 \_\_\_\_, and the exhibits annexed thereto, and upon  
all the prior pleadings and proceedings had herein, the PLAINTIFF/DEFENDANT will  
(CIRCLE ONE)  
move this Court located at \_\_\_\_\_,  
New York , Part \_\_\_\_\_, Room \_\_\_\_\_, on the \_\_\_\_\_, day of \_\_\_\_\_,  
20 \_\_\_\_, at \_\_\_\_\_ o'clock, or as soon thereafter as can be heard for an Order/**POR**

**FAVOR, TENGA EN CUENTA** que, basado en el affidavit adjunto de \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_, juramentado el día \_\_\_\_\_ de \_\_\_\_\_, 20 \_\_\_\_, las pruebas  
instrumentales adjuntas, así como todos los procedimientos y declaraciones previas, el  
DEMANDANTE/DEMANDADO, solicita que el tribunal localizado en \_\_\_\_\_

(INDIQUE SU ESTATUS)

\_\_\_\_\_, Nueva York, Sala \_\_\_\_\_, Tribunal \_\_\_\_\_, el

día \_\_\_\_ de \_\_\_\_\_, 20 \_\_\_\_, a las \_\_\_\_\_ en punto, o tan pronto

como le sea posible al tribunal escuchar una moción para:

---

---

---

and for such other and further relief as this Court deems just and proper/**y para que se otorgue el remedio judicial que este tribunal determine sea justo y apropiado.**

PLEASE TAKE FURTHER NOTICE that (check the applicable box below)/**POR FAVOR, TENGA EN CUENTA ADEMÁS** que (elija la opción que corresponda):

these papers have been served on you at least eight days before the motion is scheduled to be heard. You must serve your answering papers, if any, at least two days before such time/**Se le hizo entrega de estos documentos al menos ocho días antes de la fecha programada para la audiencia donde la moción será ventilada. Usted debe someter los documentos de respuesta, si es que los tiene, por lo menos dos días antes de dicha fecha.**

these papers have been served on you at least twelve days before the motion is scheduled to be heard. You must serve your answering papers, if any, at least seven days before such time/**Se le hizo entrega de estos documentos al menos doce días antes de la fecha programada para la audiencia donde la moción será ventilada. Usted debe someter los documentos de respuesta, si es que los tiene, por lo menos siete días antes de dicha fecha.**

Dated/**Fecha:** \_\_\_\_\_

From: / **De:** \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_